

ði i'fekts əv si'lektid ænd ik'splisit 'titʃiŋ əv prəˌnʌnsi'eiʃən tə brəˈziljən i ef εl 'lɜrnərz

Ronaldo Lima Jr Casa Thomas Jefferson Universidade de Brasília http://phonphon.pbworks.com

ronaldoj@thomas.org.br

RESEARCH

- Why Teach Pronunciation?
 - for communication



- Research Questions:
 - What are the effects?
 - What is the durability?

METHODOLOGY

Interventionist Action Research

CLASS	STUDENTS	TEACHER	INTERVENTION
Control Group	11	Non-native	No
Research Group	17	Non-native	Yes

Pre/post-tests

- Avery e Ehrlich (1992)
- Kelly (2000)
- Yavaş (2006)
- Godoy, Gontown e Marcelino (2006)
- Collins e Mees (2008)

Difficulties considered to design the pre/post-test

DIFFICULTIES WITH CONSONANTS

1	$[p^h] [t^h] [k^h] \rightarrow [p] [t] [k]$	9	$final[\mathfrak{y}] \to [\mathfrak{y}\mathfrak{g}]$
---	---	---	--

2 [t] [d]
$$\rightarrow$$
 [tʃ] [dʒ] 10 [h]

3
$$[t] [dz] \rightarrow [] [z]$$
 11 $[z] [s] \rightarrow [s] [z]$

4
$$[\theta] \to [t] [s] [f] \\ [\delta] \to [d] [z] [v]$$
 12 $[t] [d] [id] (-ed) \to [\epsilon d]$

5 Post-vocalic (dark) [†]
$$\rightarrow$$
 [υ] 13 [j] [w] \rightarrow [I] [υ]

6
$$[\mathfrak{r}]$$
 (retroflex) \rightarrow $[x]$ $[\chi]$ **14** Final plosives \rightarrow intrusive vowel

7 Consonant clusters
$$\rightarrow$$
 intrusive vowel 15 [g] \rightarrow [3]

8
$$[m][n][n] \rightarrow$$
 substituted with nasal vowels


```
'pay' [phej] - [pej] = [bej]

'tie' [thaj] - [taj] = [daj]

'cap' [khæp] - [kæp] = [gæb]
```

[θ]	[s]
Th ank	S ank
Th ink	Sink
Th in	Sin
Ma th	Mass
Path	Pass
Mou th	Mouse

[θ]	[t]
Three	Tree
Th ick	Tick
Th rough	True
Ten th	Tent
Math	Matt
Booth	Boot

[θ]	[f]
Th ought	Fought
Th reat	Fret
Three	Free
Oath	Oaf
Death	Deaf
Myth	Miff

[ð]	[d]
They	Day
Th ough	Dough
Those	Doze
Th en	Den
There	Dare

/t/	[tʃ]
Two	Chew
Tease	Cheese
Tip	Chip
Tin	Chin
Tear	Cheer
Art	Arch
Beat / Beet	Beach
Cat	Catch
Bent	Bench

	[tʃ]
Share	Chair
Shoe	Chew
Shore	Chore
Shin	Chin
Ship	Chip
Shop	Chop
Wash	Watch
Cash	Catch
Wish	Witch

[m]	[n]
Cam	Can
Them	Then
Pam	Pan
Rum	Run
Seem	Scene
Rom	Ron

[n]	[ŋ]	[ŋk]
Son / Sun	Sung	Sunk
Ban	Bang	Bank
Ran	Rang	Rank
Thin	Thing	Think
Done	Dung	Dunk
Win	Wing	Wink

[ow]	[owt]
Sow / Sew / So	Soul
Bow	Bowl
Go	Goal
Mow	Mole
Row	Role
Rode / Road	Rolled
Code	Cold
Coat	Colt

[h]	/r/
Home	Rome
Hose	Rose
Hat	Rat
Hole	Role
Hate	Rate
Hear	Rear
Hair	Rare
Hide	Ride
Hope	Rope

Regular Simple Past -ed

Last sound of the base form is Voiceless	Last sound of the base form is Voiced	Last sound of the base form is [t] or [d]
[t]	[d]	[be] [bɪ]
wiped [pt] liked [kt] laghed [ft] messed [st] crashed [ʃt] matched [tʃt]	bribed [bd] jogged [gd] lived [vd] named [md] opened [nd] rolled /ld/ appeared /rd/ raised [zd] breathed [ðd] longed [ŋd] merged [dʒd] cried – vowel + [d]	one syllable is added to the verb lasted [tɪd] [təd] accepted [tɪd] [təd] added [dɪd] [dəd] founded [dɪd] [dəd]

Adjectives with -ed

wretched beloved

naked four-legged

wicked crooked

[S]

House, mouse, blouse

Base, case, basic

Basis, crisis, analysis

Useful

Fantasy

Famous, marvelous, various

Disorder, disappear, dishonest

Misuse, misinform, misinterpret

His, hers, theirs
Does, was, is
Resort, business, easy
Whose, praise, because
Dessert, scissors, possessive

[s] (noun / adjective)	[z] (verb)
Abuse	To abuse
Use	To use
Excuse	To excuse
House	To house
Close	To close

[s]	[z]
lce	Eyes
Spice	Spies
Loss	Laws
Price	Prize
Face	Phase
Loose	Lose
Once	Ones
Race	Raise
Advice	Advise
Niece	Knees

Singular	Plural
/sis/	/si:z/
Crisis	Crises
/krajsis/	/krajsi:z/
Analysis	Analyses
/ə ^l næləsis/	/ə ^l nælə si:z /
Parenthesis $p_{\theta} r \epsilon n \theta$	Parentheses $p_{\theta} r \epsilon n \theta = \mathbf{siz}$
Basis	Bases
/'bejsis/	/'bejsi:z/

Final –s

Last sound of the base form is Voiceless	Last sound of the base form is Voiced	Last sound of the base form is [s] [z] [∫] [ʒ] [t∫] [dʒ]
[s]	[z]	[IZ] [əz]
cups /cnps/ takes /tejks/ student's /stu:dents/	boys /bɔjz/ lives /livz/ she's /ʃiːz/	one syllable is added to the verb glasses / glæsiz/ washes / washes / judge's / d3\d3\d3\iz/

Difficulties considered to design the pre/post-test

	DIFFICULTIES WITH VOWELS		
16	[i:] [ɪ] → [ɪ] [i:]	20	Final [ə] \rightarrow [eɪ] [jon] [oʊ]
17	$[u:] [v] \rightarrow [v] [u:]$	21	$[\Lambda] \rightarrow [U]$
18	$[x][\epsilon] \rightarrow [\epsilon][x]$	22	$[\Lambda] \rightarrow [\mathfrak{X}]$
19	$[x] \rightarrow [x]$		

[ix]	[1]
Leave	Live
Scene	Sin
Heat	Hit
Seat	Sit
Feet	Fit
Leap	Lip
Beach	Bitch
Sheet	Shit

[uː]	[ʊ]
Fool	Full
Luke	Look
Pool	Pull
Cooed	Could

[8]	[æ]
Bed	Bad
Pet	Pat
Men	Man
Ken	Can
Said	Sad
Ten	Tan
Send	Sand

[iː]	[1]	[8]	[æ]
Beat	Bit	Bet	Bat
Bead	Bid	Bed	Bad
Meet	Mitt	Met	Matt
Deed	Did	Dead	Dad
Keen	Kin	Ken	Can

[e]	Typical mistake		Correct Pronunciation
ous, as in vari ous	[-	ows]	[əs]
pro, as in pro duction	[pro] [prow]		[prə]
ion, as in illusion	[on] [jon]		[ən]
[ə] or [ʊ]			[a] or [I]
today, you (connected speech)		behind, prefer, delicate, chocolate, wanted	

	[ʊ]
Luck	look
Cud	Could
Buck	book
stud	stood
tuck	took

	[a] [aː]
nut	not / knot
cup	cop
buddy	body
color	collar
duck	dock
fund	fond
bum	bomb
wonder	wander

The pre/post-test

DATA ANALYSIS

Most difficult sounds according to diagnostic (pre) test

MOST DIFFICULT SOUNDS	ERROR OCCURRENCE RATE CHOSEN TO BE TREATED?	
[æ]	100%	YES
[z] [s]	100%	YES
[ŋ]	100%	NO
[†]	95%	NO (but it was)
[uː]	95%	YES
[θ] [ð]	93%	YES
[t] [d] [ɪd]	90%	YES
[iː]	83%	YES
$[p^{h}][t^{h}][k^{h}]$	81%	YES
[e]	70%	NO
		[h] [r]

Immediate post-test (sounds)

SOUNDS WITH GREATEST ERROR OCCURRENCE REDUCTION	RESEARCH GROUP	
[θ] [ð]	98% → 55% (43)	
[æ]	100 → 71% (29)	
[1]	100% → 73% (27)	
[u:]	94% → 68% (26)	
[t] [d] [ɪd]	90% → 65% (25)	
[iː]	81% → 63% (18)	
[h]	18% → 6% (12)	

SOUNDS WITH GREATEST ERROR OCCURRENCE REDUCTION	CONTROL GROUP	
[t]	45% → 36% (9)	
[i:]	86% > 77% (9)	
[h]	24% > 15% (9)	
[r]	39% → 30% (9)	
[1]	18% → 9% (9)	
[æ]	100% → 95% (5)	
[e]	68% → 63% (5)	

Immediate post-test (students)

PARTICIPANTS WITH GREATEST ERROR OCCURRENCE REDUCTION	RESEARCH GROUP
Lorena	59% → 35% (24)
Fabíola	50% → 29% (21)
Patrícia	52% → 32% (20)
Fábia	42% → 25% (17)
Thales	50% → 35% (15)
Sabrina	54% → 43% (11)
Nívea	53% → 42% (11)
Maurício	53% → 43% (10)

PARTICIPANTS WITH GREATEST ERROR OCCURRENCE REDUCTION	CONTROL GROUP		
Mário	62% → 54% (8)		
Gabriela	65% → 58% (7)		
Iolanda	67% → 63% (4)		
William	64% → 60% (4)		
Yasmin	56% → 53% (3)		
Leandro	54% → 52% (2)		
Alessandra	44% → 42% (2)		
Beatriz	58% → 57% (1)		

Immediate post-test

- <u>Fábia</u> (heat, beat, sit, hit)
- Patrícia (heat, beat, sit, hit / cap, bat, bed, leg)
- Lorena (moved, robbed, walked, stopped, studied, wanted)
- Patrícia (moved, robbed, walked, stopped, studied, wanted)

Delayed post-test (sounds)

SOUNDS WITH GREATEST ERROR OCCURRENCE REDUCTION	RESEARCH GROUP	
[ʌ]	38% → 12% (<mark>26</mark>)	
[t]	44 → 21% (23)	
[1]	73% → 59% (14)	
[e]	64% → 54% (10)	

SOUNDS WITH GREATEST ERROR OCCURRENCE REDUCTION	CONTROL GROUP
[†]	87% → 78% (9)
[θ] [ð]	81% > 72% (9)
Consonant clusters	12% → 6% (6)
[1]	9% > 5% (4)

Delayed post-test (students)

PARTICIPANTS WITH GREATEST ERROR OCCURRENCE REDUCTION	RESEARCH GROUP
Geovana	42% → 26% (16)
Murilo	62% → 47% (15)
Rita	64% → 53% (11)
Thales	35% → 24% (11)

PARTICIPANTS WITH GREATEST ERROR OCCURRENCE REDUCTION	CONTROL GROUP
Mário	54% → 47% (7)
Yasmin	53% → 46% (7)
Iolanda	63% → 58% (5)
Beatriz	57% → 52% (5)

Delayed post-test

- Geovana learning & retention
 (heat, beat, sit, hit)
- Murilo learned only in the third one
 (moved, robbed, walked, stopped, studied, wanted)

Participants with lowest error occurrence

TEST	RESEARCH GROUP	RATE	CONTROL GROUP	RATE
Diagnostic	Fábia	42%	Alessandra	44%
Immediate post-test	Fábia	25%	Alessandra	42%
Delayed post-test	Thales	24%	Alessandra	41%

Participants with greatest error reduction

	RESEARCH GROUP (THALES)	CONTROL GROUP (MÁRIO)
DIAGNOSTIC TEST	50%	62%
IMMEDIATE POST-TEST	35%	54%
DELAYED POST-TEST	24%	47%
TOTAL	26 points	15 points

RESEARCH CONCLUSIONS

- Research questions
 - -What are the effects?
 - What is the durability?

http://phonphon.pbworks.com



ronaldoj@thomas.org.br